

Fausts Verdammung.

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

The Damnation of Faust.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Corno I.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.— Ebene in Ungarn.— Plains of Hungary.

H. Berlioz, Op. 24.

Andante placido non troppo lento. (♩ = 152)

in A (La).

8 1 15 4 2

Fag. *mf*

3 10 4 10 5 20 6 7 8 9 10

sf *dim.* *p* Cor. III. Cor. II.

1

p *p*

1 3 *p* *mf* *cresc.*

7

8 4 2 3

p *poco f*

cresc.

2 9 *ff* *ff*

1 3 10 2

in G (Sol). *ff*

15

Presto.

13

sf *p*

SCENE III.

Moderato. (♩ = 80) 2 **16** Allegro non troppo. Recit. 1 Allegro. Recit. 2

(♩ = 88) 3

in A (La).

Allegro non troppo. Cornetti. 1 2 3

Recit. 1 Tamb. 2 3 4

Allegro misurato. (♩ = 112) Recit. 1

in A (La).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

Allegro marcato. (♩ = 88)

8

16

28

38

47

57

18

1 2 1. 2. 8

ff *pp* *f* *p* *p*

75 **19** 14 3 **20** 1 1

Tromb. *f* *cresc.* - - - *ff* *ff*

102 1

111 **21** *p*

121 *f* 1

130

136 **22**

142

148

II.

SCENE IV.

in F (Fa).

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩ = 72)

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8 Recit. 1 Largo. Recit. 1 Allegro. 2 Lento. 1

Allegro.

Faust.

5 **26**

Quid doit il lu-mi-ner ou tu-er ma-rai-son! *f* *cresc.* - - - *ff*
 Der Trank brin-ge mir Licht, o-der Tod meinem Sein.
 I drink! Bear me a-way and my spirit re-lease.

Chant de la Fête de Pâques.- Oster-Hymne.- Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩ = 69)

3 **27** 6

p *f* *p* *p*

cresc. - - - *f* *p* **28**

p *cresc.* - - - *f* *f* *f* *p* **29** *3* *f* *mf* *pp* **30**

dim. - - - *pp* *pp* **31** *un poco rit.* *riten.*

Tempo I.

Recitativo, ma quasi misurato. **16** *Faust, un poco rit.* **32**

Re.ten.tis - sez en.
o tö.net wei - ter!
Their spell doth o - ver.

SCENE V.

33 *Allegro moderato.* **34** *Allegro. (♩=100)* **35** *Allegro. (♩=100)* **36** **37**

in Es (Mib).

SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig.

Auerbach's Keller in Leipzig.

Auerbach's Cellar in Leipsic.

Chœur de Buveurs.

Chor der Trinker.

Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩=160)

ff *Recit.* *Allegretto con fuoco.* *misurato*

ff **38** **40** **42**

Allegretto. (♩=138)

in **F** (Fa).

Chanson de Méphistophélès.- Lied des Mephistopheles.- Mephistopheles' Song.

Allegretto con fuoco. (♩=168)

6 senza Sord. 46 20 21 22 47 22

II. *ff*

48 2 2 6 *ff* *f* *ff* *f*

ff

in **D** (Ré).49 Allegro non troppo. Recit. (♩=100) 26 50 9 Andantino. (♩=76)

1 7 6 8 1 2 3 15 51 1 2 3

Viol. Viol.

in **D** (Ré).

SCENE VII.

Air de Méphistophélès.- Arie des Mephistopheles.- Mephistopheles Air.

Moderato assai un poco lento. (♩=96)

p 24 52 3 4

II. $\frac{3}{4}$

Chœur des Sylphes.- Chor der Sylphen.- Chorus of Gnomes and Sylphs.

Andante. (♩=54)

p 1 3 3 3 3 6

8 53 8 *p*

54 3 3 3 3 2 *p cresc.*

55 1 3 *mf > p. f*

p cresc. *cresc. molto* *f* 56 3

9

Andante.

3 57 *f* *p* *dim.* *pp* *pp* 58 22 59 2 *p* *<sf>*

Ballet des Sylphes.- Sylphen-Tanz.- Dance of Sylphs.

Allegro. Tempo di Valse. (♩ = ♩)

48 60 20 61 39 62 Allegro. (♩ = 152) *Viol.* 1

in ES (Mib). *Recit.* *ff* *ff* 1

f 2 *Moderato.* (♩ = 80) *pp* *rall.*

Recit. 63 4 1 *p* *ff* *f*

Vers ta beau-té nous par-viendrons; *f*
 sol-len ver-kür-zen uns den Weg!
 Then you will catch a glimpse of her.

Finale.

SCENE VIII.

Chœur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers' Chorus.

Allegro. (♩ = 96)

16 64 23 65 16 66 6 *Viol. pizz.* 11 67 *Fl.* 1

Chanson d'Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

in ES (Mib). 2 *ff* *f*

17 68 10 69 13 *Coro.* 4 *f*
 Ve-ni, vi-di, vi-ci!

Chœur des Soldats | Chor der Soldaten | Soldiers' Chorus and
[70] et des Étudiants. | und Studenten. | Students' Song.

Musical score for Corno I, measures 70-74. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. The music is in French, German, and English. The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *ff* (fortissimo). The score is divided into measures 70, 71, 72, 73, and 74. Measure 70 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 71 has a first ending bracket. Measure 72 has a first ending bracket. Measure 73 has a first ending bracket and a forte (*f*) dynamic. Measure 74 has a first ending bracket and a forte (*ff*) dynamic. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

70

71

72

73

74

26

III.

(Derrière la scène,
(Hinter der Scene.)
(Behind the scenes.)

in **B** (Sib). **Allegro.** (♩=104)

20 21 22 23 24 25 26

Timp.

p

5 6

Dans l'Orchestre.
Im Orchester.
In the orchestra.

Aria (Faust) tacet.

SCENE X.

in **G** (Sol).

79 **Moderato.** (♩=88) 2 **Andantino con moto.** (♩=56) Clar. 2 **Recit.** 4 **Allegro.** (♩=88) 3 80 **Allegro.** (♩=72) 8 **Recit. lento.** 1

1 2 3

SCENE XI.

Allegretto non troppo presto e dolce. (♩=69) 15 81 9 82 9 83 **Allegretto.** Viol. 1 2

Andante. (♩=50) 3 *poco f* 1 84 2 **Allegro.** 3 **Moderato.** 3

Qu'il était beau!
Wie war er schön!
My heart is his!

in **F** (Fa).

Le Roi de Thulé.- Der König von Thule.- The King of Thule.

Andantino con moto. (♩=56) 6 7 8 85 1 2 14

Cor. II. 7 86 1 2 3

9 87 5 7 88 1 2 3

9 89 5 22 1 1

p

Cor. II. 1 1

G.P.

SCENE XII.

in F (Fa).

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Allegro moderato. (♩ = 104)

1 3 90 6 1 4

91 Un poco più Allegro. (♩ = 144) 92 9 Recit. 93 1 1 misurato 3

15

Au nom du Diable, en dance!
In Teu-fels Na-men tanzet!
Let's have the de-vil's music.

fer, ou je vous é-teins tous!
sonst löscht ich flugs euch aus!
hell, or I'll put out your light.

in F (Fa).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩ = 88)

94 1

2 95 2 3

96 1 2

97 1 1

98 1 1 1 1

99 11 100 4

101 5

6 7 8 3 102 7 22 103 13

Cor. II.

Cor. II.

cresc. f ff

ff

Presto e leggiero. (♩ = 144)

Moderato. Presto. Moderato. Presto. 104 (♩ = 76) 2 3 Allegro non troppo. Recit. Allegretto. (♩ = 112)

in **H** (Si $\flat$).Sérénade et Chœur
des Follets.Serenade und Chor
der Irrlichter.Mephistopheles' Serenade and Chorus
of Will-o'-the Wisps.Allegro tempo di Valse. ($\text{♩} = 72$)

Viol. 1 2 3 31 105 13

Fl. 1 2 *f*

106 Fl. Cl. 1 2 *ff* *p* 22 107 *f*

108 3

pp *f*

p

cresc. *ff*

L'istesso tempo 110 7 Recit. 6 8

in **C** (Ut).

Duo.- Duett.- Duet.

SCENE XIII.

Andantino non troppo lento.

Recit.

Andante. ($\text{♩} = 56$) Cor. III. IV.

3 111 11 2 14 112 26 113 19

Cor. III. IV. 114 2 10 115 11 116 14 15 16

un poco animato

20 21 12 *cresc. molto* *p*

SCENE XIV.

in **C** (Ut).

Trio et Chœur.- Terzett und Chor.-Trio and Chorus.

117 Allegro. ($\text{♩} = 116$)

Marg.

45 *f* *ff* 16 119 *f*

f *ff*

ja j'entends du
hör' die Mut-ter
night! my mother

Dans la cham-bre pro-chai-ne Dé-
In der Kam-mer hier ne-ben, schon
thee to morrow in my chamber. Good

26 **120** 10 *riten.* 2 Corno III. 1 **121** Cor. III. IV.
3 4 5 1 2

Tempo I. 3 *f* 1

1 **122** *ff*

17 *f*

123 *L'istesso tempo con fuoco. (♩. = 116)* 11 23 **124** 4
f *mf cresc.* *p cresc. molto ff*

Un poco animando. 4 17 10 4
mf > pp *mf* Cor. III. IV. *ff > p*

6 **125** *ff > p* *ff*

1

1 *f*

1

1

2

IV.

in B (Sib) basso.

SCENE XV.

Romance.- Romanze.- Romance.

Andante un poco lento. (♩ = 50)



(Dans l'orchestre.)
(Im Orchester.)
(In the orchestra.)

SCENE XVI.

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩ = 144)



SCENE XVII.

Récitatif et Chasse.- Recitativ und Jagd.- Recitative and Chase.

137 Meph. Allegro. (♩ = 104)

in C (Ut).

Son in-flu-ence, a-mi, se-rait fort né-ces-sai-re;
 Es könnt sein Ein-fluss, Freundchen, grad jetzt uns wohl nü-tzen!
 Its in-flu-ence, my friend, should not be un-der-rat-ed!

pp

Recit.

Car tu rê-ves i-ci, quand cet-te pauvre en-fant, Margue-ri-te.... Sans doute il faut me
 Denn Du träumst ru-hig hier und dort das ar-me Kind, Mar-ga-re-the. Na-tür-lich sollt ich
 You are wrapped in a dream, while your poor tim-id love, Marghe-ri-ta.... The theme's not to your

pp

tai-re. Et pour un pa-ri-cide à la mort con-dam né-e....
 schweigen: und als Mörd'-rin der Mut-ter zum To-de ver-ur-theilt!
 lik-ing? doom'd to die, for the mur-der of her mo-ther.

pp *p*

Recit. Faust.

par-courent les bois. A-chè-vel! qu'as-tu
 er-schallen im Wald! Voll-en-de! hört' ich
 re-sounds in the woods! In pri-son, did you

poco f

Recit. Meph.

dit?
 recht?
 say?

a-mours, A cau-sé tout le
 be-rauscht, ist am Un-glü-cke
 a-lone, on your vis-its of

5

mal!
 schuld!
 love.

-dant cha-que soir, elle en u-sait tou-
 Nacht dich er-wartend, gab sie ihr es
 com-ing, the poi-son she gave to her-

pp *pp*

Recit. Faust.

jours.
stets.
mother.

Feux et ton-ner-re!
Him-mel und Höl-le!
Mer-ci-ful Heaven!

p *f* *p* *f* *p*

Meph.

On vous re-connait-là, Ri-di-cu-les hu-
Wie fei-ge und er-bärm-lich die Menschen doch
Ye pal-try things of earth, wretched cow-ards ye

1

Recit.

mains!
sind!
are!

en-cor de t'ouvrir cet-te por-te.
ge-nug, die-sen Ker-ker zu öff-nen.
to o-pen the doors of her pri-son.

f *p*

Recit. 138

De toi?
Von dir?
From you?

con.sord. 2

sfp *pp*

Gr. Cassa.
Tamtam. Faust.

-ment De me ser.vir de-main.
-schreibst, dass morgen du mir dienst.
oath! 'Twill be of use to-morrow.
senza sord. 3

Voi-là mon nom!
Die Unter-schrift!
Here it is signed!

pp *pp* *cresc.*

f *p* *pp*

Allegro. (♩ = 152)



in D (Ré).

SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

Allegro. (♩ = 144)

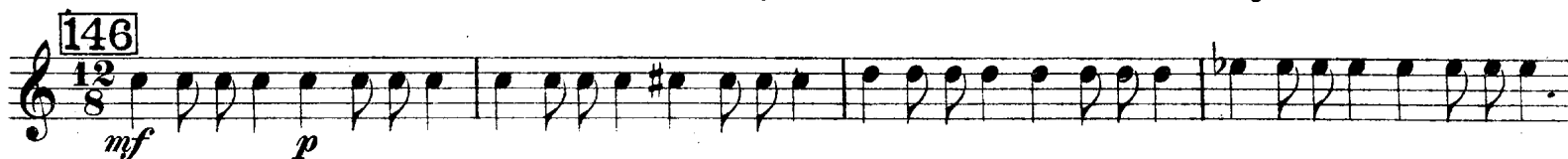


Faust.

Ils me frappent de l'ai-le! *ff*
 Ih-re Schwingen mich peit-schen.
 With their pinions they beat me.

(faites cuivrer)
 (Jagdhornklang.)
 (Sound of Chase.)

Tempo I. un poco più animato



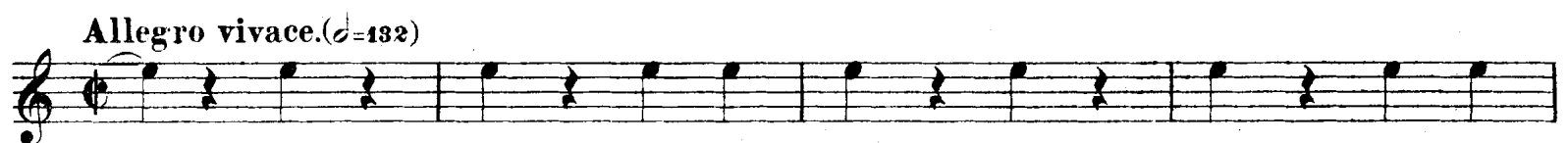
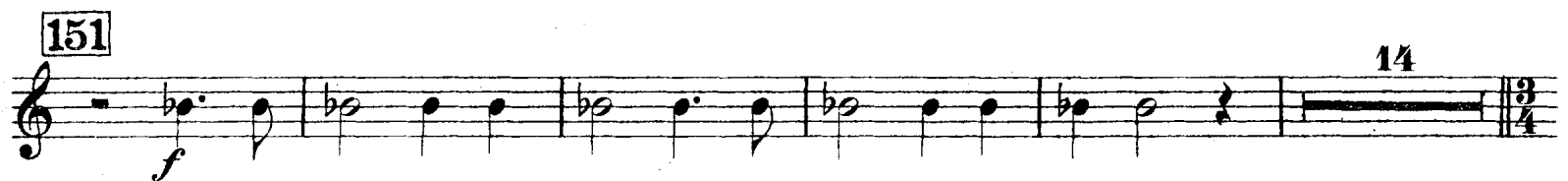
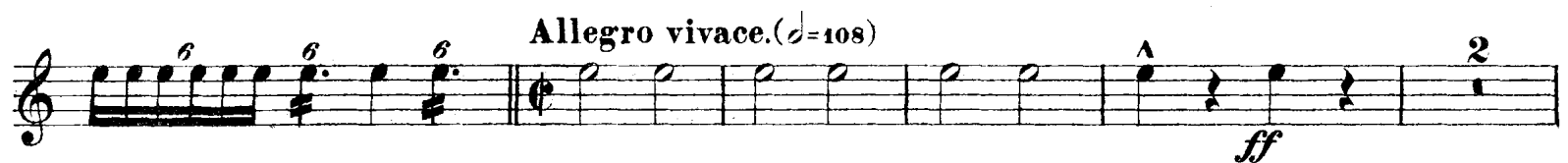
in D (Ré).

Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. (♩ = 69)





Tacet al Fine.

Fausts Verdammung.

1

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

The Damnation of Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Corno II.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.- Ebene in Ungarn.- Plains of Hungary.

H. Berlioz, Op. 24.

Andante placido, non troppo lento. (♩ = 152)

in A (La).

8 1 15 4 2 1 2

Fag. *mf*

3 10 4 10 5 20 6 7

sf *dim.* *p* Cor. III. *p*

p *p*

1 3 1

p *mf cresc.*

7 4

f Cor. I.

8 4 2 3

p *poco f*

9 1

cresc. *ff* *ff*

1 3 10 2

ff in G (Sol.)

in **G (Sol)**.

SCENE II.

Ronde des Paysans.- Bauern-Tanz.- Peasants' Dance.

Doppio più mosso. (♩ = ♪)

Allegro. (♩. = 110)

[illegible]

15 2 Presto. 13

sf *p*

SCENE III.

Moderato. (♩ = 80) 2 16 (♩ = 88) 3 1 Allegro. Recit. 2

in A (La).

Allegro non troppo. Cornetti. 1 2 3 Recit. 1 Tamb. 2 3 4 Recit. 1

in A (La).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

Allegro marcato. (♩ = 88)

8 16 32 41 50 59

1 3 17 6 18

f *p* *mf* *sf* *p* *f* *ff* *pp*

75 **19** 14 3 **20** 1 1

Tromb. *f* *cresc.* - - - *ff* *ff*

102 *ff* 1

111 **21** *p*

121 *f* 1 I. 2

130

136 **22** > > > > > >

142

148

II.

in F (Fa).

SCENE IV.

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩ = 72)

Recit. Largo. Recit. Allegro.

Lento.

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8 1 1 1 2 1 1

Allegro.

Faust.

26

5

Quidoit il - lu - mi - ner ou tu - er ma rai - son! *f*
 Der Trank brin - ge mir Licht, o - der Tod meinem Sein.
 I drink Bear me a - way and my spir - it re - lease.

cresc. - - - *ff*

Chant de la Fete de Pâques.- Oster-Hymne.- Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩ = 69)

3 **27** 6

p *f* *p* *p*

cresc. - - - f > p

28

p

29

f f f > p

f mf pp

30

p riten.

p dim.

Tempo I.

31 *un poco rit.*

pp

32

pp

Recitativo, ma quasi misurato.

16 *Faust, un poco rit.*

*Re-ten-tis - sez en-
o tü-net wei-ter!
Theirspeil doth o-ver-*

SCENE V.

33 *Allegro moderato.*

34 *Allegro.*

35 *Allegro.*

36 *Allegro. (♩=100)*

37

in **ES** (Mib).

SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig.

Auerbach's Keller in Leipzig.

Auerbach's Cellar in Leipsic.

Chœur de Buveurs.

Chor der Trinker.

Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩=160)

ff

38 *Allegretto. (♩=138)*

39 *Allegretto con fuoco.*

40 *Allegretto con fuoco.*

41 *Allegretto con fuoco.*

42 *Allegretto con fuoco.*

ff

misurato

38

24

39 *f* 3 *f* 6

40 *ff* *ff* *ff* *ff*

41 *Allegro.* (♩ = 126) *Recit.* 2 *cresc.* *fff*

Chanson de Brander.- Brander's Lied.- Brander's Song.

Allegro. (♩ = 125) 23 42 30 54 54

G.P.

43 *Allegro moderato.* 1 *Coro Bassi.* 5 *Recit.* 5 *Meph.*

Silence. G.P. *Requiescat in pace!*

La bes - ti - a - li - té dans tou - te sa can - deur.
 die Be - sti - a - li - tät in ih - rer vol - len Pracht.
 you'll hear a pret - ty spe - ci - men of fool - ish skill.

in D (Ré).

Fugue sur le thème de la
Chanson de Brander.

Fuge über das Thema
von Brander's Lied.

Fugue on the theme
of Brander's Song.

Allegro non troppo. (♩ = 96)

1 2 *Vel. Tuba.* *f*

f *un poco rit.*

in F (Fa).

44 *Allegro moderato.* *Recit.* 14 45 *Allegro non troppo.* (♩ = 96) 1 2 3 4

f *Coro.* *con Sord.* *mf* *3 con Sord.* *p < f > p*

Andante.

3 **57** *f* *p* *dim.* *pp* *pp* **58** 22 **59** 2

Ballet des Sylphes.- Sylphen-Tanz.- Dance of Sylphs.

Allegro. Tempo di Valse. (♩ = ♩) in ES (Mib).

48 **60** 20 **61** 39 **62** Allegro. (♩ = 152)

in ES (Mib). Recit. *ff* *ff* 1

2 Moderato. (♩ = 80) *pp* *rall.*

Recit. **63** 4 1

Vers ta beau-té nous par-vien-drons;
sol-len ver-kün-sen uns den Weg!
Then you will catch a glimpse of her.

Finale.

SCENE VIII.

Chœur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers' Chorus.

Allegro. (♩ = 96)

16 **64** 23 **65** 16 **66** 6 Viol. pizz. 11 **67** Fl. 2

Chanson d'Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

in ES (Mib).

2 *ff* *f*

17 **68** 10 **69** 13 Coro. 4

Ve-ni, vi-di, vi-ci!

Choeur des Soldats | Chor der Soldaten | Soldiers' Chorus and
[70] et des Étudiants. | und Studenten. | Students' Song.

Musical score for Corno II, measures 70-74. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. The music features various melodic lines, rests, and dynamic markings.

Measure 70: *f* (forte). The melody begins with a quarter note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, B4, and a quarter note C5. The line continues with eighth notes D5, E5, F#5, and a quarter note G5. The melody then descends with eighth notes F#5, E5, D5, and a quarter note C5. The line ends with a quarter rest, followed by eighth notes D5, E5, and a quarter note F#5.

Measure 71: The melody continues with eighth notes G#4, A4, B4, and a quarter note C5. The line continues with eighth notes D5, E5, F#5, and a quarter note G5. The melody then descends with eighth notes F#5, E5, D5, and a quarter note C5. The line ends with a quarter rest, followed by eighth notes D5, E5, and a quarter note F#5.

Measure 72: The melody continues with eighth notes G#4, A4, B4, and a quarter note C5. The line continues with eighth notes D5, E5, F#5, and a quarter note G5. The melody then descends with eighth notes F#5, E5, D5, and a quarter note C5. The line ends with a quarter rest, followed by eighth notes D5, E5, and a quarter note F#5.

Measure 73: The melody continues with eighth notes G#4, A4, B4, and a quarter note C5. The line continues with eighth notes D5, E5, F#5, and a quarter note G5. The melody then descends with eighth notes F#5, E5, D5, and a quarter note C5. The line ends with a quarter rest, followed by eighth notes D5, E5, and a quarter note F#5. The measure concludes with a *sf* (sforzando) marking.

Measure 74: The melody continues with eighth notes G#4, A4, B4, and a quarter note C5. The line continues with eighth notes D5, E5, F#5, and a quarter note G5. The melody then descends with eighth notes F#5, E5, D5, and a quarter note C5. The line ends with a quarter rest, followed by eighth notes D5, E5, and a quarter note F#5. The measure concludes with a *ff* (fortissimo) marking.

The score ends with a double bar line and the number 26.

III.

(Derrière la scène.)
(Hinter der Scene.)
(Behind the scenes.)

in B (Sib) **Allegro.** (♩=104)

20 21 22 23 24 25 26

Timp.

Dans l'Orchestre.
Im Orchester.
In the orchestra.

5

p

6

Aria (Faust) tacet.

SCENE X.

in G (Sol). **Moderato.** (♩=88) 2 **Andantino con moto.** (♩=56) Clar. 1 2 3 **Recit.** 1 4 **Allegro.** (♩=88) 3 **Allegro.** (♩=72) 8 **Recit. lento.** 1

79 80

SCENE XI.

Allegretto non troppo presto e dolce. (♩=69) Fl. 1 2 15 81 9 82 9

83 **Allegretto.** Viol. 1 2 **Andante.** (♩=50) 3

Qu'il é-tait beau! *poco f*
Wie war er schön.
My heart is his!

1 84 2 **Allegro.** 3 **Moderato.** 3

in F (Fa).

Le Roi de Thulé.- Der König von Thule.- The King of Thule.

Andantino con moto. (♩=56)

Basso. 1 2 3 4 2 85

14 2 Viola. 3 4 5 6 7

86 9 87 5 2 Viola. 3

p

Corno II.

44



in F(Fa).

SCENE XII.

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Allegro moderato. (♩=104)

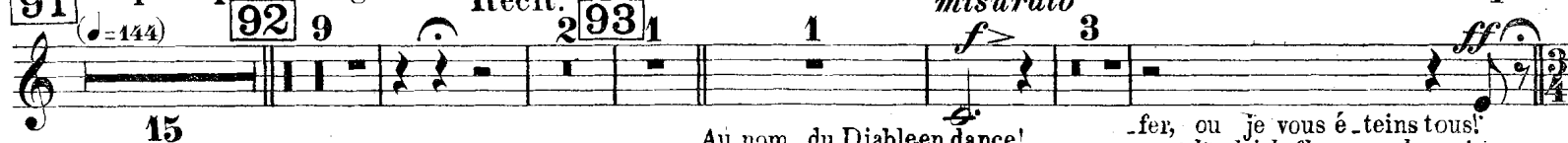


[91] Un poco più Allegro.

(♩=144)

Recit.

misurato



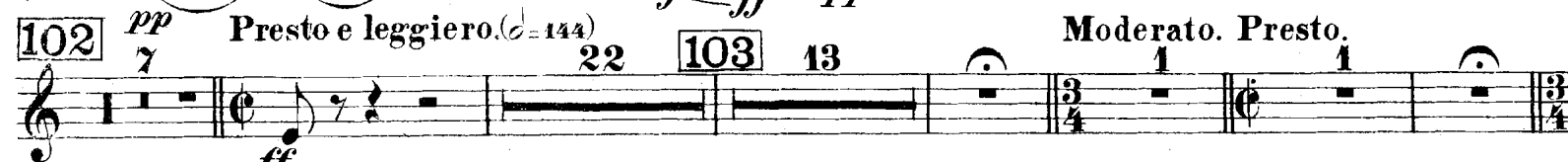
Au nom du Diable en dance!
In Teu-fels Na-men tanzet!
Let's have the de-vil's music.

-fer, ou je vous é-teins tous!
sonst löscht ich flugs euch aus!
hell, or I'll put out your light.

in F(Fa).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩=88)



in H (Si).

Sérénade et Chœur
des Follets.Serenade und Chor
der Irrlichter.Mephistopheles' Serenade and Chorus
of Will-o'-the Wisps.

Allegro tempo di Valse. (♩ = 72)

Viol. 1 2 3 31 105 13

Fl. 1 2 f

106 Fl. Cl. 1 2 ff p 22 107

108 3

pp f

p

cresc. ff

L'istesso tempo.

1 110 7 Recit. 6 8

in C (Ut).

Duo.- Duett.- Duet.

SCENE XIII.

Andantino non troppo lento. Recit.

Andante. (♩ = 56) Cor. III. IV.

3 111 11 2 14 15 16 112 26 113 19

Cor. III. IV. 114 2 10 115 11 116 14 15 16 17

20 21

un poco animato

Viol. 6 12 cresc. molto

p

SCENE XIV.

in C (Ut).

Trio et Chœur.- Terzett und Chor.- Trio and Chorus.

Allegro. (♩ = 116)

Marg.

45 117 16 119

f ff

cresc. molto

f

ja jentends du
hör' die Mut-ter
night my mother comes!

Dans la cham-bre pro-chai-ne Dé-
In der Kam-mer hier ne-ben, schon
thee to-morrowin my chamber. Good.

26 **120** 10 *riten.* Cor. III. **121** Cor. III. IV.

Tempo I.

122 *ff*

17 *f*

123 L'istesso tempo con fuoco. (♩ = 116) **124** Cor. I. *f* *p cresc. molto ff*

Un poco animando. **125** Cor. III. IV. *ff* *p*

6 *ff* *p*

1

1

1

2

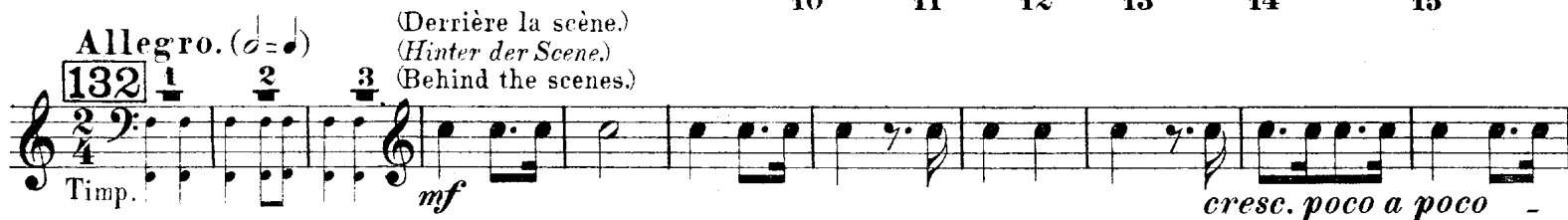
IV.

in B (Sib) basso.

SCENE XV.

Romance.- Romanze.- Romance.

Andante un poco lento. (♩ = 50)



Dans l'orchestre.

Im Orchester.

In the orchestra.

SCENE XVI.

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩ = 144)

un poco rit. Tempo I.

un poco allarg.



SCENE XVII.

Récitatif et Chasse.- Recitativ und Jagd.- Recitativo and Chase.

137 Meph. Allegro. (♩ = 104)

in C (Ut).

Son in - flu - ence, a - mi, se - rait fort né - ces - sai - re;
 Es könn't sein Ein - fluss, Freundchen, grad jetzt uns wohl nü - tzen!
 Its in - flu - ence my friend, should not be un - der - ra - ted!

pp

Recit.

Car tu rê - ves i - ci, quand cet - te pauvre en - fant, Margue - ri - te.... Sans doute il faut me
 Denn du träumst ru - hig hier und dort das ar - me Kind, Mar - ga - re - the. Na - tür - lich sollt' ich
 You are wrapp'd in a dream, while your poor tim - id love, Marghe - ri - ta.... The theme's not to your

pp

1

tai - re. Et pour un pa - ri - cide à la mort con - dam - né - e.
 schweigen: und als Mörd' rin der Mut - ter zum To - de ver - ur - theilt.
 lik - ing. doom'd to die, for the mur - der of her mo - ther.

pp p

Recit. Faust.

par - courent les bois. A - ché - ve! qu'as - tu
 er - schallen im Wald! Voll - en - de! hört ich
 re - sounds in the woods! In prison, did you

poco f

Recit. Meph.

dit? a - mours, A cau - sé tout le
 recht? be - rauscht, ist am Un - glü - cke
 say? a - lone, on your vis - its of

5

mal! dant cha - que soir, elle en u - sait tou -
 schuld! Nacht dich er - wartend, gab sie ihr es
 love. com - ing, the poi - son she gave to her

pp pp

Recit. Faust.

jours.
stets.
mother.

Feux et ton ner-re!
Him-mel und Höl-le!
Mer-ci-ful Heaven!

Cor. I.

f *p*

Meph.

On vous re-connâit-là, Ri-di-cu-les hu-
Wie fei-ge und er-bärm-lich die Menschen doch
Ye pal-try things of earthwretched cowards ye

1

Recit.

mains!
sind!
are.

en-cor de ouvrir cet-te por-te.
ge-nug, die-sen Ker-ker zu off-nen.
to o-pen the doors of her pri-son.

f *p*

Recit.

De toi?
Von dir?
From you?

con sord.

138

sf *pp*

Gr. Cassa.
Tam-tam.

Faust.

-ment De me ser-vir de-main.
-schreibst, dass morgen du mir dienst.
oath! 'Twill be of use to-morrow.
senza sord.

Voi-là mon nom!
Die Unter-schrift!
Here it is signed!

pp *cresc.*

f *p* *pp*

Allegro. (♩ = 152)

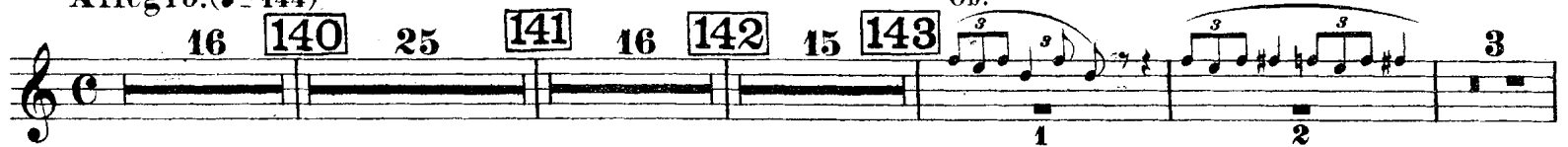


in D (Ré).

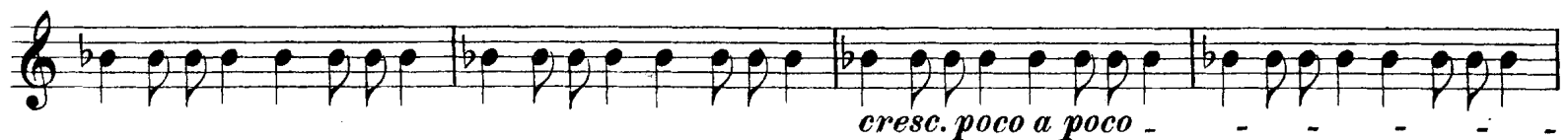
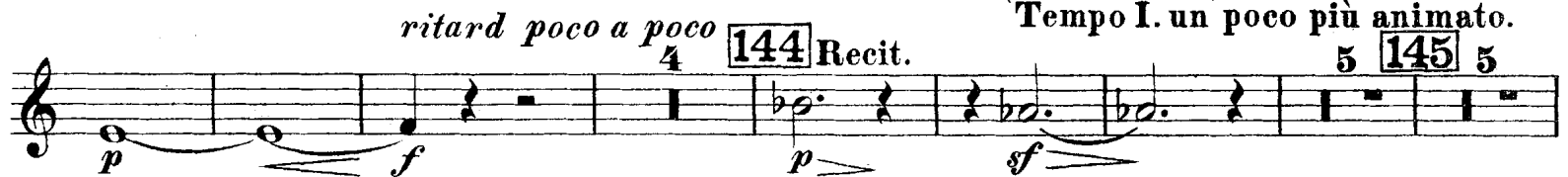
SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

Allegro. (♩ = 144)

(faites cuivrer)
(Jagdhornklang.)
(Sound of Chase.)

Tempo I. un poco più animato.



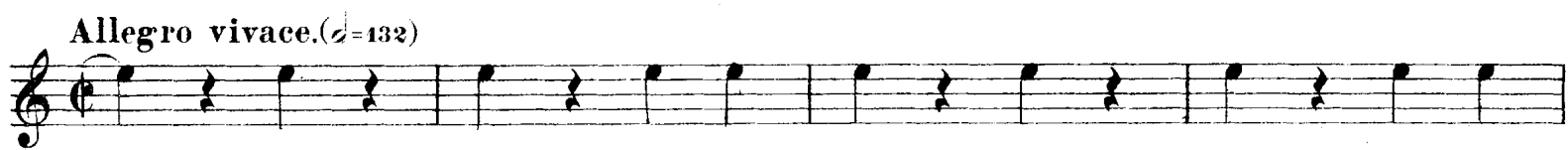
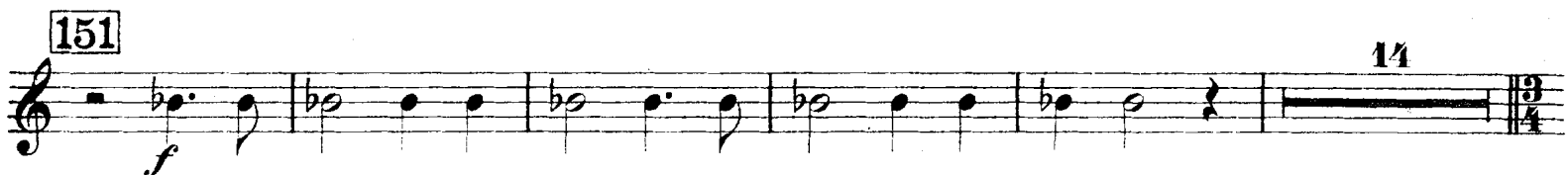
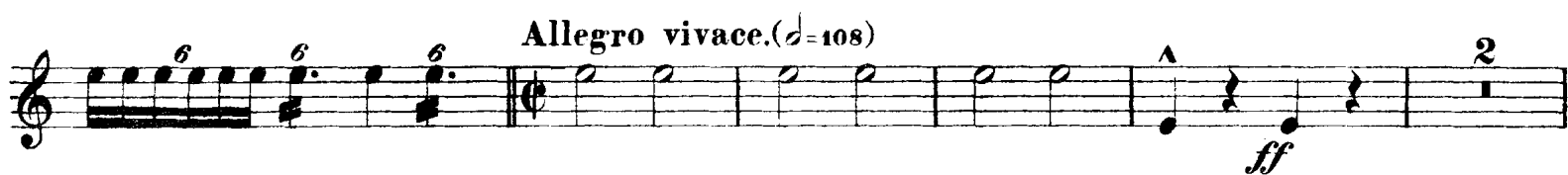
in D (Ré).

Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. (♩ = 69)





Tacet al Fine.

Fausts Verdammung.

1

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

The Damnation of Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Corno III.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.— Ebene in Ungarn.— Plains of Hungary.

Andante placido, non troppo lento. (♩ = 152)

H. Berlioz, Op. 24.

in D (Ré).

8 1 15 3 4 2

Fag. IV. mf

3 9 4 10 5 9 Solo. 6

sf dim. - pp poco sf p

6 mf poco sf p

1 3 1 3 p

1 7 mf cresc. - - f

8 4 p

poco sf

9 cresc. ff

1 3 10 2 ff

SCENE II.

Ronde des Paysans.— Bauern-Tanz.— Peasants' Dance.

Doppio più mosso. (♩ = ♩)

Allegro. (♩ = 110)

mf

cresc. - - - - - *f* *mf*

sf *sf* *sf* *sf*

11 *sf*

12 *sf* *p* **Andantino.** *f* *sf*

Presto. (♩ = 152) **13** *sf* *p* **Allegro.** *f* *sf*

Presto. **14** *sf* *p* **Andantino.** **12** *f* *sf*

mf *cresc.* - - - - -

f *mf*

sf *sf* *sf* *sf*

14 *sf* *mf* *pp*

sempre p *mf*

Musical score for Corno III, measures 1-15. The score is in treble clef with a key signature of one flat. It features various dynamics including *sf* and *p*, and includes a **Presto.** marking at measure 13.

SCENE III.

Musical score for Corno III, measures 16-24. The score includes tempo markings: **Moderato.** (♩ = 80), **Allegro non troppo.** (♩ = 88), and **Allegro misurato.** (♩ = 112). It also includes **Recit.** and **Tamb.** markings.

in D (Ré).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

Allegro marcato. (♩ = 88)

Musical score for Corno III, measures 25-61. The score is in treble clef with a key signature of one flat. It features various dynamics including *f*, *p*, *sf*, and *ff*, and includes first and second endings for measures 36-37 and 44-45.

75 **19** 14 3 **20** 1

Tromboni. *f* *cresc.* - - - *ff*

99 *ff* 1 1

110 **21** 1 *p*

121 *f*

131

138 **22** > > > > > >

147

II.

SCENE IV.

in Es (Mib).

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩ = 72)

Recit.

Largo.

Recit.

Allegro.

Lento.

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8

1 1 1 2 1

Allegro.

Faust.

26

Cor. I. II.

Qui doit il - lu - mi - ner ou tu - er ma rai - son!

Der Trankbrin - ge mir Licht o - der Tod meinem Sein.

I drink! Bear me a - way and my spirit re - lease.

f *cresc.* - - - *ff*

Chant de la Fête de Pâques.- Oster-Hymne.- Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩ = 69)

3 **27** 6 5 7

f > *p* *p* *cresc.* *f* > *p*

28

mf *p* < > < > *p* *sf* > *p*

p *cresc.* *- sf* *sf* *p*

[29] 3 in F (Fa).

f *p* *pp*

[30] *cresc.* *f* *p* *p* *dim.*

[31] *un poco rit.* *riten.* *pp* *pp*

Tempo I.

Cor. IV. *pp*

Recitativo, ma quasi misurato.

16 Faust. *un poco rit.* **[32]**

Re - ten - tis - sez en -
o tö - net wei - ter!
Their spell doth o - ver -

SCENE V.

[33] Allegro moderato. **[34]** 10 8 **[35]** 7 7 **[36]** 1 13 **[37]** 2 2

[33] Allegro. (♩ = 100) **[35]** Allegro. (♩ = 100) **[36]** Allegro. (♩ = 100)

in F (Fa).

SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig.

Auerbach's Keller in Leipzig.

Auerbach's Cellar in Leipsic.

Chœur de Buveurs.

Chor der Trinker.

Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩ = 160)

Viol. *b₂*

1 2 3 4 5 *ff*

Recit. 1 1 1 1 1 *ff* *misurato* 3

Allegro con fuoco.

Allegretto. (♩ = 138)

10 **[38]** 10

f *f*

5 2 **[39]** 9

f *sf* *f* *f*

10 1 40

iv. *f ff ff ff ff*

Allegro. (♩=126) Recit.

41 11 2

cresc. - - - fff

Aria (Brander) tacet. Fuga (Coro) tacet.

in C (Ut).

44 Allegro moderato. Recitativo.

Cor. I. II. Meph.

13

45 Allegro non troppo. (♩=96)

Coro.

Vrai dieu! messieurs,
Schön Gruss, ihr Herrn!
I thank you, sirs!

con Sord.

4

f mf

3

con Sord.

p < f > p

Chanson de Méphistophélès.- Lied des Mephistopheles.- Mephistopheles' Song.

Allegretto con fuoco. (♩=168)

6 senza Sord.

46 22

47 22

f ff ff

48 14

ff f

in E (Mi).

Allegro non troppo. Allegro leggiero. (♩=100)

49 Recit. 8

26 50 5

Viol.

6 7 8 9

Andantino. (♩=76)

pp

rit. allarg.

cresc. sf > p

6 51 3

Aria (Meph.) tacet. Ensemble (Coro, Faust, Meph.) tacet.

Ballet (Tempo di Valse) tacet.

62 in B (Sib) basso.

Allegro. (♩=152)

Recit.

1

ff ff

Viol.

f *rall.* *pp* *Moderato. (♩ = 80)*

Recit. **63** *4* *1* *6* *8*

Vers ta beau-té nous par-vien-drons; *f*
 sol-len ver-kür-zen uns den Weg!
 Then you will catch a glimpse of her.

Finale. in B (Sib).

SCENE VIII.

Chœur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers Chorus.

Allegro. (♩ = 96)

16 **64** *23* **65** *16* **66** *6* *Viol. pizz.* *11* **67** *Fl.* *2* *4*

7 *8* *9* *1*

Chanson d'Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

ff *f* *17* **68** *10* **69** *13* *4* *6* *8*

Veni, vidi, vici!

70 Chœur des Soldats et des Étudiants. | Chor der Soldaten und Studenten. | Soldiers' Chorus and Students' Song.

f *71* *72* *73* *sf* *ff* *74* *20* *dim.*

in B (Sib) basso.
Allegro. (♩=104)

III.

Scena e Recitativo (Meph. Faust) tacet.

Scena e Recitativo (**Marg.**) tacet.

in **B** (Sib) basso.

Le Roi de Thulé.- Der König von Thule.- The King of Thule.

Andantino con moto.

Andantino con moto.

6 7 8 85 1 14 2

IV. *p* *f* *pizz.*

3 4 5 6 7 86 1 2

Viola-Solo. Cor. IV. *p*

9 87 5 2 3 4 5 6 7 88 1 2

Viola-Solo. IV. *p*

9 89 5 in C (Ut). 22 1 1

p Silence. G.P. Basso pizz.

in $C(Ut)$.

SCENE XII.

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Allegro moderato. ($\text{♩} = 104$)

4 **90** con Sord.
f
f
 senza Sord.
f
 3
p
91 15 **92** 9
 Un poco più Allegro.
 Recit.
 2 **93** 1 1
f
 misurato
 3
f
 3/4

Au nom du Diable, en danse!
In Teufels Na - men tanzet!
 Let's have the de - vil's music.

in **D** (Ré).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩ = 88)

94



95



96



97



99



Cor. IV.

Presto e leggiero. (♩ = 144)



Moderato. Presto.

Moderato. Presto.

Allegro non troppo. Recit. Allegretto. (♩ = 112)



in **E** (Mi).
 Sérénade et Chœur | Serenade und Chor | Mephistopheles' Serenade and Chorus
 des Follets. | der Irrlichter. | of Will-o'-the Wisps.
 Allegro tempo di Valse. (♩ = 72)

Viol. pizz. 31 105 Fl. 13

106 Fl. 1 23 107 6

108 3 4 5

Cor. IV. *p* *ff* *f* *f*

L'istesso tempo.

109 2 1 110 7 Recit.

ff *f*

Duo.- Duett.- Duet.

SCENE XIII.

Andantino non troppo lento.

Recit.

Andante. (♩ = 56)

3 111 11 2 10 Viol. 11 12

in **E** (Mi). 112 24 113 19

13 14 *ppp* *mf* *p*

un poco animato

114 10 115 1 1

f *poco f > p*

1 3 116 10 11 5

poco f > p *poco f > p* *pp* *in F* (Fa).

Cor. IV.

SCENE XIV.

in **F** (Fa).

Trio et Chœur.- Terzett und Chor.- Trio and Chorus.

Allegro. (♩ = 116)

117 18 8 1 1

f *ff* Cor. IV. *p*

2 8 1 2

p

118 16 119 26 120 10

f *f*

rit.
Fl. Ob. Cl.

1 **121** Tempo I.

poco f *p* *pp* *f*

122 *ff* *f*

123 L'istesso tempo con fuoco. (♩ = 116)

10 *f* *p cresc.* *sf* *p* 2 5

p cresc. *sf* *p* 3 *fp* *fp* *fp*

124 *fp* *cresc.* *p cresc. molto* *ff* *mf* *pp* *mf* 4 4

Un poco animando.

17 *f* 3

2 4 *f* *p* *f* *p* *f* *p*

125 *ff*

1 *f* ^ ^ ^ ^ ^

1 2

IV.

in **B** (Sib) basso.

SCENE XV.

Romance.-Romanze.- Romance.

Andante un poco lento. (♩ = 50)



Più animato ed agitato. (♩ = 96)



pa - raî-tre Ou hâ - ter - son re - tour. Mon
 zu se - hen, ob er wieder zu mir kehret. Mein
 his foot-step, But I lis-ten all in vain Will



Cor. ingl.

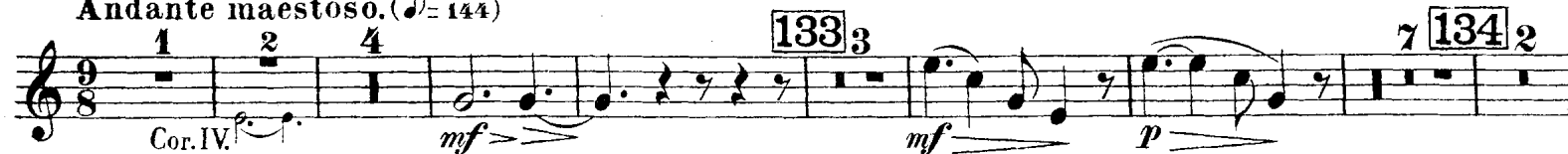
(lunga)

in **Des** (Réb).

SCENE XVI.

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩ = 144)



SCENE XVII.

Récitatif et Chasse.- Recitativ und Jagd.- Recitative and Chase.

137 Meph. Allegro. (♩ = 104)

in F (Fa).

Son in - flu - ence, a - mi, se - rait fort né - ces - sai - re;
 Es könn't sein Ein - fluss, Freundchen, grad jetzt uns wohl nü - tzen!
 Its in - flu - ence, my friend, should not be un - der - ra - ted!

Cor. IV. *pp*

Recit.

Car tu rè - ves i - ei, quand cet - te pauvre en - fant, Margue - ri - te.... Sans doute il faut me
 Denn Du träumst ru - hig hier und dort das ar - me Kind, Mar - ga - re - the. Na - tür - lich sollt' ich
 You are wrapped in a dream, while your poor tim - id love, Marghe - ri - ta.... The theme's not to your

pp

1 8

tai - re: Et pour un pa - ri - cide à la mort con - dam - né - e...
 schweigen: und als Mörd' - rin der Mut - ter zum To - de ver - ur - theilt!
 lik - ing? doom'd to die for the mur - der of her mo - ther...

pp *poco f > p* 3

Recit. Faust.

par - courent les bois. A - chè - ve! qu'as - tu dit?
 er - schallen im Wald! Voll - en - de! hört' ich recht?
 re - sounds in the woods! In pri - son, did you say?

poco f

Recit. 5 Meph.

a - mours, A cau - sé tout le
 be - rauscht, ist am Un - glü - cke
 a - lone, on your vis - its of

5 6 8

mal!
 schuld!
 love.

dant cha - que soir, elle en u - sait tou -
 Nacht dich er - wartend, gab sie ihr es
 com - ing, the poi - son she gave to her

pp *pp* 6 8

Corno III.

Recit. Faust.

jours.
stets.
mother.

Feux et ton-nerre!
Him-mel und Höl-le!
Mer-ci-ful Heaven!

p *f* *p*

Meph.

On vous re-connâit-là, Ri-di-cu-les hu-
Wie fei-ge und er-bärm-lich die Menschen doch
Ye pal-try things of earth wretched cow-ards ye

1

Recit.

mains!
sind!
are!

en-cor de ouvrir cet-te por-te.
ge-nug, die-sen Ker-ker zu öff-nen.
to o-pen the doors of her pri-son.

f *p*

Recit.

De toi?
Von dir?
From you!

138 *7*

Gr. Cassa.
Tamtam. Faust.

Voi-là mon nom!
Die Un-ter-schrift!
Here it is signed!

Cor. I. *pp cresc.* *f* *p*

Allegro. (♩ = 152)

139 *1* *4*

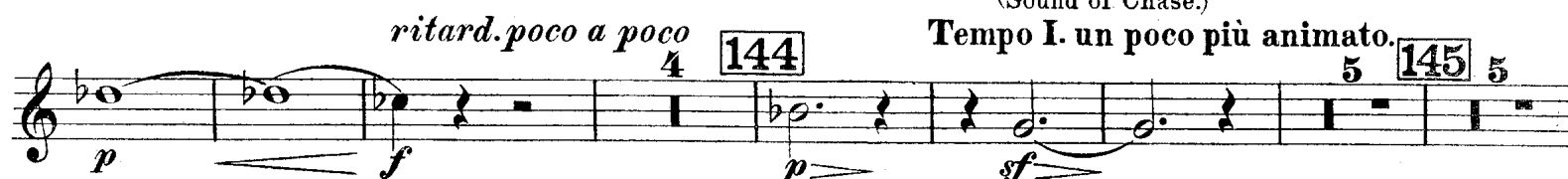
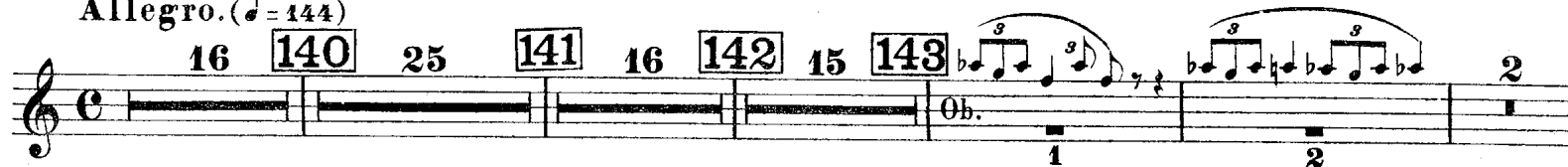
pp *ppp* *G.P.*
Silence.

in **H** (Si $\flat$).

SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

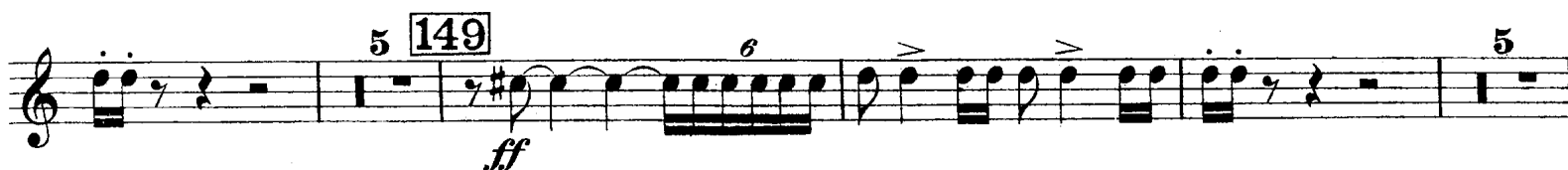
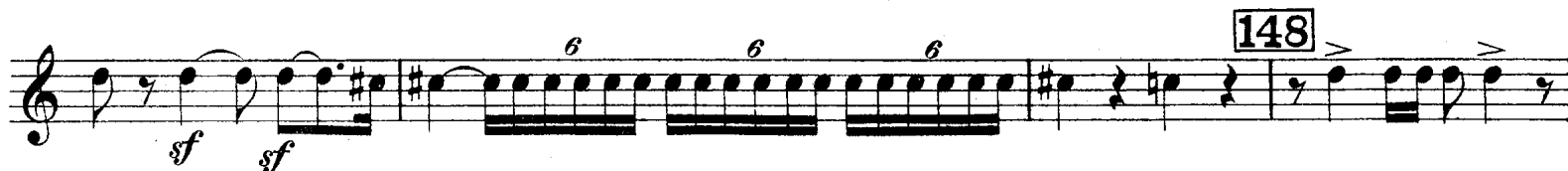
Allegro. (♩ = 144)

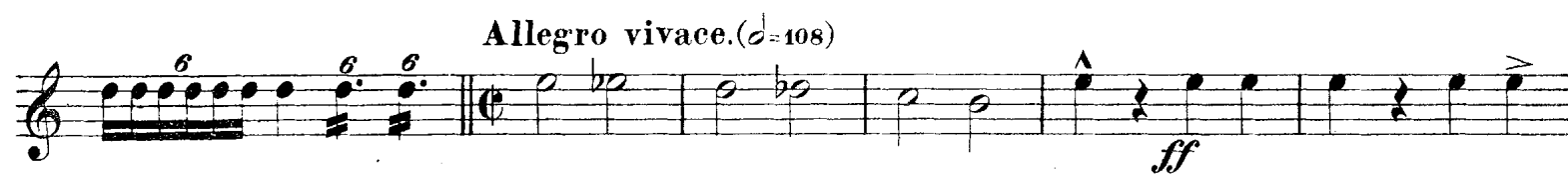
in **H** (Si).

Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. (♩ = 69)





Tacet al Fine.

Fausts Verdammung.

Dramatische Legende in 4 Abtheilungen.

La Damnation de Faust.

Légende Dramatique en 4 Parties.

The Damnation of Faust.

Dramatic Legend in 4 Parts.

Corno IV.

I.

SCENE I.

Plaines de Hongrie.-Ebene in Ungarn.-Plains of Hungary.

in **D** (Ré). Andante placido, non troppo lento. (♩ = 152) H. Berlioz, Op. 24.

8 1 15 3 2

Fag. *p < mf*

2 3 9 4 10 5 9 11 6 6

Cor. III. *sf dim. - - pp*

Cor. III. *p*

p

Cor. III. *mf cresc. - f sf*

8 4 3 2

pp

poco f

9

cresc. - ff

3 10 2

ff pp ff

SCENE II.

Ronde des Paysans.- Bauern-Tanz.- Peasants' Dance.

Doppio più mosso. (♩ = ♩)

Allegro. (♩ = 110)

Cor. III.

mf

cresc.

f

mf

sf

sf

sf

11

Presto. (♩ = 152) **13**

12 **Andantino.** 5

sf

p

Presto. 14

13 **Andantino.** 12

Allegro. 1

sf

p

f

sf

mf

cresc.

f

mf

sf

sf

14

sf

f

sf

mf

pp

sempre p

mf

sf sf sf

15

Presto. 13

sf p

SCENE III.

Moderato. (♩ = 80) 2 [16] Allegro non troppo. Recit. 1 Allegro. Recit. 2

(♩ = 88) 3

Allegro non troppo. 1 2 3 Recit. 1 Tamb. 2 3 4 Recit. 1

Allegro misurato. (♩ = 112)

Cornetti. 3

in D (Ré).

Marche Hongroise.- Ungarischer Marsch.- Hungarian March.

Allegro marcato. (♩ = 88)

f p p

8

16

1 2 [17] 4 6

36

1. 2. 1

44

1 1. 1 2. 1

53

[18] 1

61

1. 1 2. 7

f p p ff pp p f

75 **19** 14 3 20 1

Tromboni. *f* *cresc.* - - - *ff*

99 *ff* 1 1

110 **21** 1 *p*

121 1 *f*

131

138 **22**

147

II.

in ES (Mib).

SCENE IV.

Nord de l'Allemagne.- In Nord-Deutschland.- North Germany.

Largo sostenuto. (♩ = 72)

Recit. Largo. Recit. Allegro.

Lento.

6 **23** 11 **24** 9 **25** 8 1 1 1 2 1

Allegro.

Faust.

26 Cor. I. II.

Qui doit il lu-mi-ner ou tu-er ma rai-son!
 Der Trank brin-ge mir Licht o-der Tod meinem Sein.
 I drink! Bear me a-way and my spirit re-lease.

f *cresc.* - - - *ff*

Chant de la Fête de Pâques. Oster-Hymne. Easter Hymn.

Religioso moderato assai. (♩ = 69)

Cor. III.

3 **27** 8 5 7

p 6 7 8

28 *mf* *p* *p*

in F (Fa). 29 3

Cor. III. *cresc.* *sf* *f* *sf* *p* *>* in F (Fa).

in F (Fa).

f *p* *pp* 30

cresc. *f* *p* *pp* *dim.* 31 *un poco rit.* *riten.*

Tempo I.

Recitativo, ma quasi misurato.

16 Faust. *un poco rit.* 32

Re - ten - tis - sez en -
o tö - net wei - ter!
Their spell doth o - ver.

SCENE V.

33 Allegro moderato. 10 34 8 7 35 7 1 36 13 8 37 2

Allegro. (♩ = 100) Allegro. (♩ = 100)

in F (Fa). SCENE VI.

La cave d'Auerbach à Leipzig. | Auerbach's Keller in Leipzig. | Auerbach's Cellar in Leipsic.
Chœur de Buveurs. | Chor der Trinker. | Drinking Chorus.

Allegretto con fuoco. (♩ = 160)

Viol. ² *ff* 1 2 3 4 5 *ff* *misurato* 3

Recit. 1 1 Allegro con fuoco. 1 *ff*

Allegretto. (♩ = 138)

Cor. III. 10 Cor. III. 38 10

5 2 39 1 9

Cor. III. *f*

40

1

f ff ff ff ff

cresc. fff

Allegro. (♩=126) Recit.

41

Aria (Brander) tacet. Fuga (Coro) tacet.

in C (Ut).

44 **Allegro moderato. Recitativo.**

Cor. I. II.

Meph.

44

45

f mf

Allegro non troppo. (♩=96)

Coro.

Vrai dieu! messieurs,
Schön Gruss, ihr Herrn!
I thank you, sirs!

4

3

f mf p <f> p

con Sord.

Chanson de Méphistophélès.- Lied des Mephistopheles.- Mephistopheles' Song.

Allegretto con fuoco. (♩=168)

6 senza Sord.

46

47

48

f ff ff f

in E (Mi).

Allegro non troppo. Allegro leggiero. (♩=100)

49 **Recit. 8**

26 50 **Viol. 5**

49

50

51

ff

Andantino. (♩=76)

rit. allarg. sf p

cresc.

Aria (Meph.) tacet. Ensemble (Coro, Faust, Meph.) tacet.

Ballet (Tempo di Valse) tacet.

62 in B (Sib) basso.

Allegro. (♩=152)

Recit.

III.

62

1

ff ff

Allegro. (♩=152)

Viol.

f *rall.* *Recit.* **63** *pp* *Moderato.* (♩=80)

Vers ta beau-té nous par-vien-drons; *f*
 sol-len ver-kür-zen uns den Weg!
 Then you will catch a glimpse of her.

Finale, in B (Sib).

SCENE VIII.

Chœur de Soldats.- Soldatenchor.- Soldiers' Chorus.

Allegro. (♩=96)

16 **64** **23** **65** **16** **66** **6** *Viol. pizz.* **11** **67** *Fl.*

Chanson d'Étudiants.- Studentenlied.- Students' Song.

L'istesso tempo.

ff *f* **17** **68** **10** **69** **13** **4**

Veni, vidi, vici!

70 Chœur des Soldats et des Étudiants. | Chor der Soldaten und Studenten. | Soldiers' Chorus and Students' Song.

f **71** **72** **73** *sf* *ff* **74** **20** *dim.*

III.

in B(Sib) basso.
Allegro. (♩=104)

22 Cor. I.
23 24
1 10
25 26 *p* Aria (Faust) tacet.

Scena e Recitativo (Meph. Faust) tacet.

Scena e Recitativo (Marg.) tacet.

in B(Sib) basso. Le Roi de Thulé.- Der König von Thule.- The King of Thule.

Andantino con moto. (♩=56)

Basso pizz. *p* 85 14
Viola-Solo. *p* 86
Viola-Solo. *p* 87 88
9 5 2 3 4 5 6 7 1
9 89 5 in C(Ut). 22 1 1
G.P. Bassopizz. *p*

in C(Ut).

SCENE XII.

Evocation.- Beschwörung.- Invocation.

Allegro moderato. (♩=104)

4 90 con Sord. *f*
senza Sord. *f* 91 15 92 9
Recit. 2 93 1 1 misurato 3

Au nom du Diable, en danse!
In Teufels Na - men tanzet!
Let's have the de - vil's music.

in **D**(Ré).

Menuet des Follets.- Tanz der Irrlichter.- Minuet of the Will-o'-the Wisps.

Moderato. (♩ = 88)

3 **94**

p

f *p* *pp*

95 Cor. III. 6 **96**

1 2 3 4 *p* *p* *p*

3 *p*

97 1 4 1 4 *p cresc. < ff* G.P.

98 1 2 *p < ff* *p*

pp *p* *f*

99 5 4 **100** 4 *mf* *p* *sf* *mf* *p* *sf* *p*

101 8 *p* *ff*

102 7 **103** 13 *ff*

Presto e leggiero. (♩ = 144)

Moderato. Presto. **104** 2 7 2 3 3 *Allegro non troppo. Recit. Allegretto.* (♩ = 112)

in E (Mi).
Sérénade et Chœur | Serenade und Chor | Mephistopheles' Serenade and Chorus
des Follets. | der Irrlichter. | of Will-o'-the Wisps.

Allegro tempo di Valse. (♩ = 72)

Viol. pizz. 31 105 Fl. 13

106 Fl. 1 23 107 C. III. 6 *f* 2 108 4

ff *f* *f*

p

109 2 L'istesso tempo. 110 7 Recit. 6/8

ff *ff* *f* 1

Duo.- Duett.- Duet.

SCENE XIII.

Andantino non troppo lento.

Recit.

Andante. (♩ = 56)

(♩ = 56) 3 111 11 Viol. 11 12 13 14

in E (Mi). 112 24 Cor. III. 113 19 114

ppp *un poco animato* *p* *f*

10 115 1 2 8 Cor. III. 116 10 5

Cor. III. 9 1 *ppp* in F (Fa).

in F (Fa).

SCENE XIV.

Trio et Chœur.- Terzett und Chor.- Trio and Chorus.

117 Allegro. (♩ = 116)

18 1 1

f *ff* *p*

14 2 4

118 16 119 26 120 10

f *f* *f*

Corno IV.

45

rit.
Fl. Ob. Cl.

Cor. III.

1 **121** Tempo I.

11 12 13 14 15

p *pp* *f*

3 1

Cor. III.

122

17

ff *f*

123 L'istesso tempo con fuoco. (♩ = 116)

10 22 III. **124** 4

f *mf cresc.* *p cresc. molto* *ff*

Un poco animando.

3 17

mf *pp* *f*

3

2 4 **125**

p *f* *p* *f* *p* *ff*

1

1 2 III. 3

IV.

in **B** (Sib) basso.

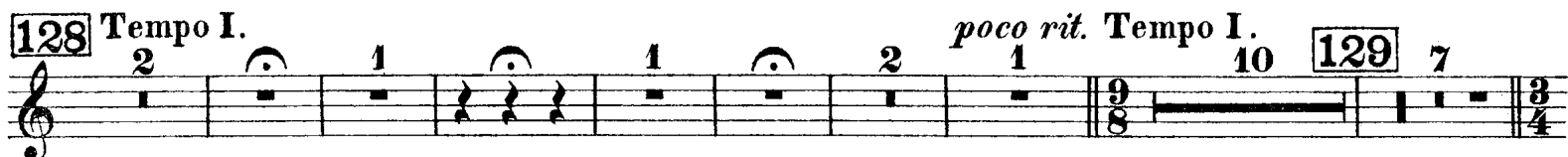
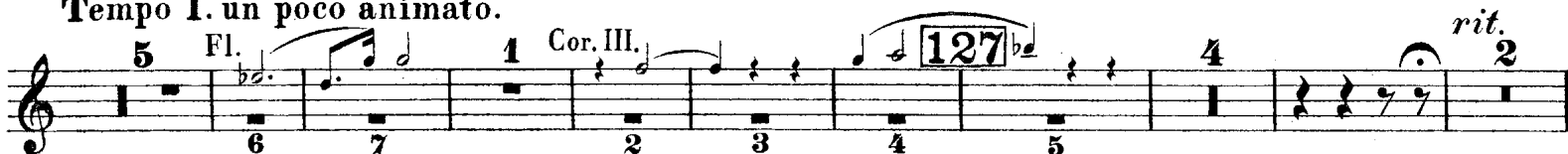
SCENE XV.

Romance.- Romanze.- Romance.

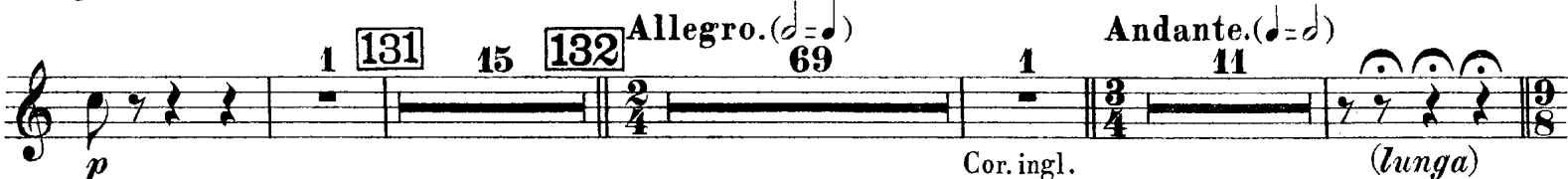
Andante un poco lento. (♩ = 50)



Tempo I. un poco animato.



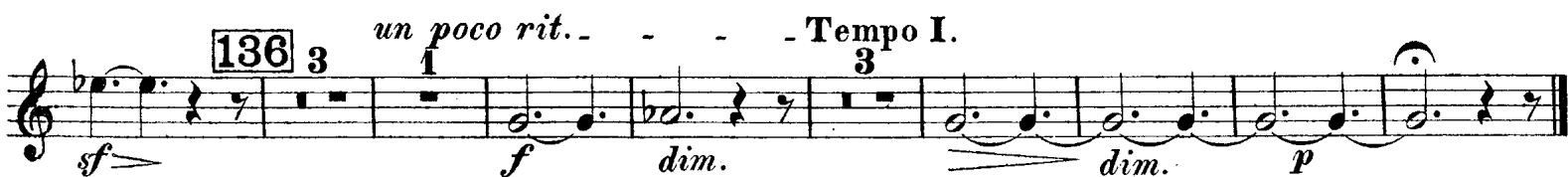
Lento appassionato assai.

in **Des** (Réb).

SCENE XVI.

Forêts et Cavernes.- Wald und Höhle.- Wood and Cavern.

Andante maestoso. (♩ = 144)



SCENE XVII.

Récitatif et Chasse.- Recitativ und Jagd.- Recitative and Chase.

137 Meph. Allegro. (♩ = 104)

in F (Fa).

Son in - flu - ence, a - mi, se - rait fort né - ces - sai - re;
 Es könn't sein Ein - fluss, Freundchen, grad jetzt uns wohl nü - tzen!
 Its in - flu - ence, my friend, should not be un - der - ra - ted!

pp

Recit.

Car tu rê - ves i - ci, quand cet - te pauvre en - fant, Margue - ri - te... Sans doute il faut me
 Denn Du träumst ru - hig hier und dort das ar - me Kind, Mar - ga - re - the! Na - tür - lich sollt' ich
 You are wrapp'd in a dream, while your poor tim - id love, Marghe - ri - ta... The theme's not to your
 Cor. III.

1 3

tai - re. Et pour un pa - ri - cide à la mort con - dam - né - e...
 schweigen: und als Mörd - rin der Mut - ter zum To - de ver - ur - theilt!
 lik - ing? doom'd to die for the mur - der of her mo - ther...

1 3

Recit. Faust.

par - courent les bois. A - chè - ve! qu'as - tu dit?
 er - schallen im Wald! Voll - en - de! hört' ich recht?
 re - sounds in the woods? In pris - on, did you say?

poco f

Recit. 5 Meph.

a - mours, A cau - sé tout le
 be - rauscht; ist am Un - glü - cke
 a - lone, on your vis - its of

5

mal!
 schuld!
 love.

- dant cha - que soir, elle en u - sait tou -
 Nacht dich er - wartend, gab sie ihr es
 com - ing, the poi - son she gave to her

pp

Corno IV.

Recit. Faust.

jours.
stets.
mother.

Feux et ton-ner-re!
Him-mel und Höl-le!
Mer-ci-ful Heaven!

Cor. III.

p *f* *p*

Meph.

On vous re- connaît-là Ri-di-cu-les hu-
Wie fei-ge und er-bärm-lich die Menschen doch
Ye paltry things of earth wretched cowards ye

1

Recit.

mains!
sind!
are.

en-cor de l'ouvrir cet-te porte.
ge-nug, die-sen Ker-ker zu öff-nen.
to o-pen the doors of her prison.

Cor. III.

f *p*

Recit.

De toi?
Von dir?
From thee?

138

7

Gr. Cassa.
Tamtam.

Faust.

Voi-là mon nom!
Die Un-ter-schrift!
Here it is signed!

Cor. III.

Cor. I.

pp cresc. *f* *p*

Allegro. (♩ = 152)

139

3 4

pp *ppp*

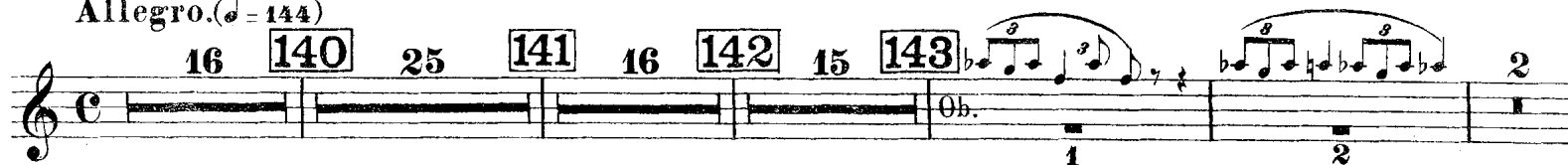
G.P.
Silence.

in **H** (Si).

SCENE XVIII.

La Course à l'Abîme.- Die Höllenfahrt.- The Ride to the Abyss.

Allegro. (♩ = 144)



Faust.

Quels cris affreux.
Hörst du den Schrei?
Hearst not that cry?

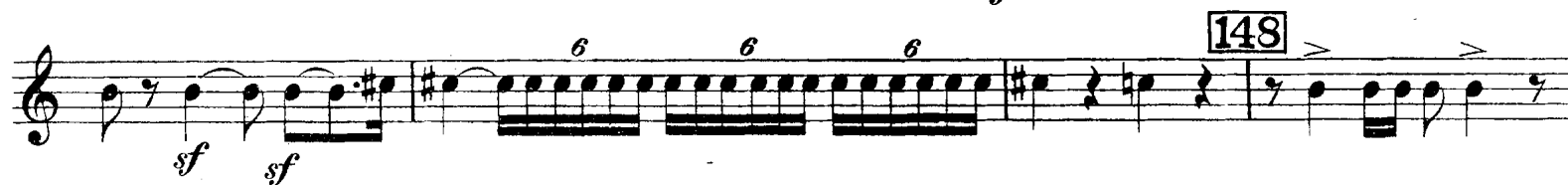
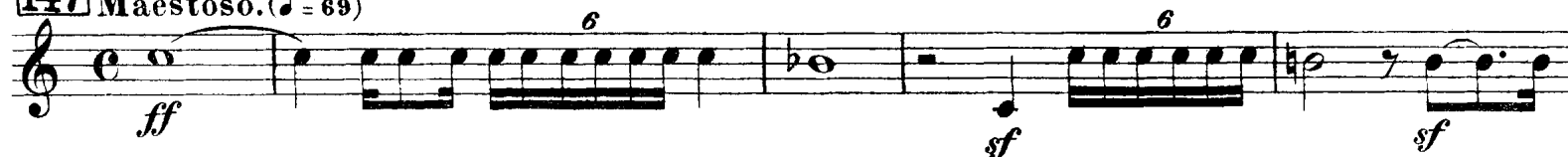
(faites cuivrer.)
(Jagdhornklang.)
(Sound of Chase.)

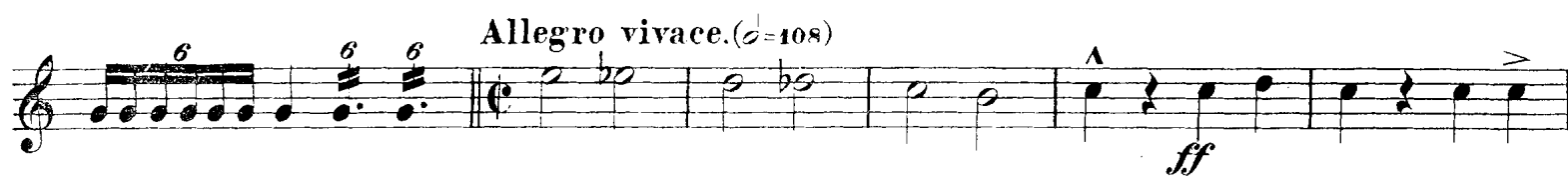
in **H** (Si).

Pandaemonium.

SCENE XIX.

147 Maestoso. (♩ = 69)





Tacet al Fine.